

[illegible]

մէ Պէյօղլունտա Կաթողիկոսա-
նտա իճթիմա իտէճէեի խաս,
թէն իրան օրունդու :

«Ինկիլիզ սէֆիրի՝ Ներսէս Սըր-
ազան հազրէթէրինի իլթիֆաթը
զիմէ գապու, իթմի, վէ պէ

ինանձաղար, լաբին ինսա
ֆալճըրգալընա ինանըլա
ալլ քի պիր վազթ րօմա թ
վիւ իտէճէթ վէ պու թճաճ
վիւ պէրաթ արէնայա սա
վիւ ու թէպալ իտէճէթ
րանստաա հադիգի օլաբա
տուրիւ հալ պուլունուպ
նուն պիրն աթըրաթ, պ
սէյրանկեհաշար, թէմալա
լար հալի տիր. պատէհու էն
սըզ վէ զալթի կէօղէ պիւ
րիւնէն շու հալին մատու
րարիլաթ հալի, գլուպլը
աւան-մասնըզ, ճէմիլաթ
ֆիյէ, կէօրիւնիւլէթ վէ բէ
պէրիլքիթ հալի վաթ աթը
պլմը դարապ, իրանընտ
գիլթ իրանաթ, երանի միւս
պլէ իւզէրինէ թէճսիրի հա
լէրի օլաճադ ինսանլար գ
լիմէյէ պաշաթ, երաւտ
իրնտէ իգամէթ իտըրէթ: Պ
չէ՝ Սեհի Պեդըրի նամ օլունը
իթ տիրտիբաէն սնըդա, Ֆ
Էւիէ-Է նամ օլունը տա օյնա
Միրապօ, ինք գալէսինէ գ
պիթ տան սնըդա, վէնսան
սինտէ հապա օլունուր: (Տ)

Մ. Վ. Մաննինին 1867 սենտյանտն թէէտիս իլլետիին ճնշման նախ
 մէջուրէն հեգթաւանտի, պու աճն մայիս ց տն միւսիւրէն զմաշ-
 իտ տն, սախիւրին մէջուրին ինք լարզ պիր թարգաւտ մէ տաւա մու-
 թապաւ սորթիմն պու աճիւն ետիրտն քիււաւ օրումունը տքր։

Մուպլալեմը թըպալի, էտգաթթը ճըրքահիլ, թթրիպթի (թար-
 ֆիւրաթի), վէ սաիր պիրիւրիէ հէգս վէ լէթաւ Վիորաւաւս ետն ին
 թիրիպիւրիպիր Մուպլալեմ հէգաւանտն ռէկէթիպար սորթալ ինքա օ-
 լումուն, վէ ինքաւոր սէլօյիր տողգաթիւ կաքըրը։

Թրգաւս մուպլալեմ իլին Մ. Վ. Մաննինին Միմաւորաւ Պաղէշ
 գաւաղաւտաւ ձէլալ Պէլ խաննումթը մարգաւաւս պաղզ օլուպ, թաւ-
 րա իլին գոթիւրիւպար մէջիւր մարգաւաւս գաղալ օրումունը։

Բուճուգաւաթի իլալէն բէջ միւսէմիլ սորթիմն տիր։

1882 սենտյանտն Վեյօղլունտա տողրու ետաւ թէլէւա օրումունը օ-
 լան 77 եօլիթը Մաննի հէգաւանտի տախի մաւալիէ՞ Մ. Վ. Ման-
 նինին մախտուր տքրիմարը Շիւրիթ Տօթթէօր Տ. Մաննի Թարապթը-
 նա տալաթ օրումունաւ տքր։

Մ. Մաննինին իլիւրիւնտն տն հէգաւ իւր քըքեանը վէ Վեյօղլունտա
 քիււաւանտի վարարը, — միլիպար բէջ ետէլէ։

Թապալիւր մուտայիւէյ, էվվէլի կիպի, Մ. Գաննինին Սթանպուլտաքի
էնչլաւանէսինտէ վազը օտալի մախտուտունտա սասաթ Յ տէն 9 ա զա.
տար պառունոռայ, իսայթալարը գապուլ իտէնէք տիր :

[illegible]

Իսմէ մախսուս ջաւրագ ալթը միլիւն ֆրանք սերմայէ իւն
1855 տէ Բարիդտէ թէնսիս օլունմուշ, վէ
Բարիդին միւթէպէր պանքէր վէ թիւճճարանը
Հիսսէտար Եազըրթի տոր :

[illegible]

Մէջը բեր քացաւար տունեանէն հէր թարափընտա քէսպի նամ
ի թմիշ օրուպ, գալի վէ տալանըզը տըրլար, վէ աթէշտէ եան
մազլար :

Խըրսըզ վէ աթէշէ գարըն թէ էմին հի էն թիլէ, նա տըր քի Սթամ
աջուտ, էյոլէ տէ հի պիր ետէրտէ պու գացաւարն էմանի հօգ տըր

ՁԵԼԻ. — Միևսիւր Սիտիէյ Նօզիլ, գացա սայթըն ալմազտուն էճ
 վէլ լազադապարնէն կէլիւզ գացաօրնը կէօզալէն կէլիւրիւզ, շէհ
 իմթիւմալմէսիթիէն էլ կէլիւրգ սայթիւրիլի օգուսթիւր իւրիւն էհալիլ
 րէհնա իտըր :
 Գալաթաուս իւի. քսէք Գալաթիւրմուս Գէնրզ պէլ խանը :

ՄԱՐԵՍԱՊՈՂ

ՊՊԸ ԼԻ ՀԱՏՏԵՍԻ ՆՏԷ

ԷՍԿԻ ՊՊԸ ԶՊԺԻՅԷ ՍՕԳԱՂԸ

ԴԷՕՇԷՍԻՆՏԷ Ն՞ 8

Կղպեթաթի սեգրիւր իտարեթանէնհնտէ դայէթ թշւիժ
վէ Էշվէլէն Ֆիթմէլէ վէ Էրգիշէ, Թէրգիշ, Ֆրանգիշ, Բաթիշ,
վէ Իմիշանա լիտարարա աթիտէքի վրայգը միւթթէլիֆէ
թէթիթիալ ու թրայ օրուէնուր: Բթոյթ, Էնաթ, Դէնաթ,
Էնաթ, Էրաթ, Էնաթանի (Կանաթանի) վէ դայիթիշիմ:

Ինչպե՞ս. — Թաշրատան օրբարը օլունան իշէրին պէտէլի
նրօֆէն մէշին ախօ գլունուր :

Վարդանանքն զՎուսիւ նամ միանանըզ շիրքէթի Թարափընտան իւրաց օրմներս։ Եւ զէջ թիւ,

1. Ազարէթ հասն թիւ, տիւրքեանս, խան, չեթիլիւ, պահէն զէ աւարի սահլիլ օյսն զի ստերի սաթիւս ասաթան ինարիլի ստերի զվուրէ արդո խոն զգլխարն իսխլիլերին զայտր իւհւն պիր տիֆթեր զիւլաւն իտերթ ինապ խոն ֆիթիլթթ սուււաւիլիւ իւրէ ինրս օրմանաւա տըր և

2. Գուսնաթանն թիւխաթը պէջիլիւ զպէրթերիլ իլի մուսալիսաթը և պուրտուով զերէր Գալաթն զի կերէր իսթանապոլ ճիւնիթիլնաթը քանաուսիլ իսպուսն Խանէն զնարիլիլ էլ զի տիւրքեան, միւսէն իւրաթն, սաթուսն զէ կիւսիւն զիւլիսալիլիւ ճիւնալ զէ մաթն թէկնի գոսարապ աշէն իսխլաթը իմթեր իսթէկնի զգլխարն էնլիւն կիւզէթէն իսթիլն Ֆիթիլթթ իսխլիլիլնոնի իւրոն Թուզ թէնպիւսթիւս հրապ թուսթիւս թուսթիւս արթիլալ աշէն գուլապլիլէնէ զմթ

3. Գուսնաթանն թիւխաթը հեր ինգ մաթն վէ եաթաթ էչէն աշէն ու զիրս իմթէն վէ էնլիլ ֆիթիլթթ սիւրուրթայա գուտուրթայա իսթէն յէն զգլխարն պիր սուււալիթ զիւրէն արդուլիլիլ պու, մէմուրիլիլիլ թուրեթոսն իտերթը ինալիլթիլ հերէն աշէն սաւիլիլ, կերէն աշէն իւլիւ իւլիւ զի եաթաթ պալաւն զիր օրմանս խոսուսպարտա ինգիլիլալար զիւրաթըր Գուսնաթայա մէջքերիլ շախնի եաթաթ Թարբիլիլն միւրս, մաթիթ պուլուրտուլալարնա զալէթի մէմուսն քըլլւնաապըլըր պէլաուրս։

Օրմուրս։

Գալաթն իսաթար խան Ն. 67

Գոթերի պահպանելու մե Շահինի տուխան Յապղիթաթօրյաթը, իմա իրօրյերի պա մ զգգորու, տուխան մե սկերպարու մե միգե՛նէն էր, իրէ Տէգէզէ ստե՛ տուրէնքն մէմուն իմէն պարզուու էր, պու տե՛ Յա խալը տէ՛նէրքն աբուու տուխան մէն ապաքնան զՅալը մէնարքէ իմ մե պա մ Տէփրիցարուխան պահպանելու մե շէրէ օյուլըսը տուր: Ե՛ղուլ էր, պուխան ալօնէ միշտերիքի Նեհիհէնն զգուրի տուխան մե սկերպարուր իրէրա իրօրյերէնքն, պուլանքն Նեմիլքն օյուղուու շէրտ իմէրիցիքերէ իկ շաւտապաքն մարտա, սքաա րըլըպաքն սիրաթիս ինքս զըրմաքնաքնա զիպառէի իկ խաշուու սաւաշաթըր պուրիքի սիր: Ե

Թարատան հեր նէ ճինս վէ իրգատար եարրազ վէ գըլըլըլ տուխանս
վէ սիկարա յըրբարթըր օուր իսէ գապուլ վէ սիւրաթա իճրա օրու-
նուպ, մա՛նվաթնէ կէօնէթիլըր |
Իաթէթլէր արծիք իամ ու պլամիթ իլ ռէվամ օրու՛նուպ, եպլընդ
էսխիմա՛նէ Քարէ իճաւ իադէթիւրնէ մախտու՛նէ Զճէմրգարուխան
Պիրաթուրէլէն իսմիլ իճաւ օրու՛ն, տրը |

Էվթորա Թարափարընտան սրբարը լիտն միւլթէրիլէրմիլի սայիւնաւ
Հանէտէ պանտուլ ըտմիւնտն մուաֆ օլտուզարը իշիւն , պու սէպէպէ
Էիւտէ Էիլմի Թասառուաֆ օլտուռ :

ՍԵՂԵԼԻ ՖԻԼԵԻ. — Գալաթիա Սանտրոֆորատա Ն. 150. — Չըն-
տան դարձել Զէօմլէքիլէրտա Ն. 29. — Էմին էօնիւստա Ն. 56, վե-
ճիկնէ Երուսաղէմի Սանտրոֆորատա:

Նիրբէթէ կէօնտէրիլէն մէքեաթիպին լէվհասը, — «Տէմիրգաբուկեան պիրատէրլէր, Գալաթաւա Սանտրօքճըլարտա նիւմէքօ 130»:

մէրօ իւն քեային զէնտի տուլան ֆապրիգաժընն այրընա տէփամընն
զէ մամուլաթընն 21 օմէն զճիւլէրտէ 29 իւլմիոստ սաթըրմապտա օլտու

ԼՅՈՒՄԱՐ, 11 Սեպտ.	ԵՄՔ. ՍԵՄ. ԵՄԻԼԵ ԿԱԶ. 40-22
ԻՆԿԻԼ. ԷՅՈՒՄԱՐ ԻՆԿ. ԼԻՐ. 97-12 1/2	ՊԵՏ. ՍԱՊԱԿՆ ԿԱՐԱՐԵԼ 40-22
ՕՍՄ. ԷՅՈՒՄԱՐ ԿԱՐԱՐԵԼ 9-1/2	ԻՍԽԻԶ. 63 (ՍԵՄ. ՍԵՄ) 6 1/2 Ֆ. 51-
» ԶԱՐԱՆԱՐ 9-3/4	» 65 (ՊԵՏ. ՍԵՄ) 6 1/2 Ֆ. 51-
ԵՄԻԼԻԶԱՐ 65 10-1/2	» 69 (ԲԻՆԱՐ) 6 1/2 49-
» 69 10-1/2	» 72 (ՊԵՏ. ՍԵՄ. ԿԱՐԱՐԵԼ) 17-
» 71 71-	» 73 6 1/2 Ֆ. 47-50
» 72 49-1/2	ԲՈՒՄԻԼԻ ԶԵՄԵՆԱՐՔԻՐ 3 30-
» 73 40-	ԱՅԵԼԵ ՖԱԽԻԶԻ 9-
ՕՍՄԱՆԼԻ ԳԱՆԶԱՐ 10-1/4	ԶԱՐԱՐ ԴԵՄ 28-
ՄԵՐԱՐ ԵՄԻԼԵ. ՄԵՐԱՐ ԶԵՄԵՆ 63-3 1/2	ԼՅՈՒՄԱՐ ԿԱՐԱՐԵԼ 10-
» 99-1/2	

Յրանաւ, էսկ. 3 % ֆր.	86 80	Սասնայօլ պահպանող	1-2
» » 5 քրօնաւազ	120 25	Սօրիթէ ժէնէրալ	4-
» » 8 քրօնաւազ	80	Թրանկայ	3-9

Պատմական ակրիտի 5-61
» » Գրական 9-70
ԽժՀ գրող 65 Քր. 50-

»	69	49-	Պատմ. Գրքեր 180 Գրքեր	42-7
»	73	48-	Պատմ. Գրքեր 180 Գրքեր	410-1
Պատմ. Գրքեր 180 Գրքեր		321-25	Սեփարիք	213-2

Գրէտի Լիօնէ	970-	Պէտիք	»	212-2
Օսմանլը պանդասը	506-25	Սթըլլը	»	128-
		Գաղար	»	540-

Իրավիկ շրջանաբեր	30-25	Գայմե	1200-
Իրավիկ էստաբլ	86-21	Ինկիրիզ Լիթաբլ	110-1
Գամակո Լեւորա 3 ալ վառե	25-38	Գամակո Լեւորա 3 ալ վառե	97-2

Վրէննա, 11 Սեպտ.	Փօլ	90-2
Սճ/օ	Գրիմից ալթանա	51-2

Բուսիկի չքմեսություն 13-80 Կարպոսի գայմեռի 8-6

110